

"NOVI ČASI ZA
TRADICIONALNO
PAPIRNO INDUSTRIJO"

"NEW TIMES FOR
TRADITIONAL PAPER
INDUSTRY"

20. - 21. november 2013
Hotel Golf, Bled, Slovenija



17. DAN SLOVENSKEGA PAPIRNIŠTVA
TH DAY OF SLOVENE PAPER INDUSTRY

40. MEDNARODNI LETNI SIMPOZIJ DITP
TH INTERNATIONAL ANNUAL SYMPOSIUM DITP

MEDNARODNO SREČANJE
SLOVENSKEGA PAPIRNIŠTVA

INTERNATIONAL MEETING
OF SLOVENE PAPER INDUSTRY
2 0 1 3

Programski in organizacijski odbor za pripravo Mednarodnega srečanja slovenskega papirništva

Petra Prebil Bašin, GZS - Združenje papirne in papirno predelovalne industrije, Ljubljana (SI)

Peter Drakulić, Vipap Videm Krško d. d., Krško (SI)

Ana Fister, Papirnica Vevče d. o. o., Ljubljana (SI)

Maja Cedilnik, Nova Kuverta d. o. o., Ljubljana (SI)

Marko Jagodič, DITP - Društvo inženirjev in tehnikov papirništva Slovenije, Ljubljana (SI)

dr. Tjaša Drnovšek, DITP - Društvo inženirjev in tehnikov papirništva Slovenije, Ljubljana (SI)

dr. Damjan Balabanič, ICP - Inštitut za celulozo in papir, Ljubljana (SI)

Programski odbor Mednarodnega letnega simpozija DITP

Marko Jagodič, DITP - Društvo inženirjev in tehnikov papirništva Slovenije, Ljubljana (SI)

prof. dr. Wolfgang Bauer, TU Institut für Papier, Zellstoff und Fasertechnik, Gradec (AT)

Bogdan Lampič, DITP - Društvo inženirjev in tehnikov papirništva Slovenije, Ljubljana (SI)

dr. David Ravnjak, Papirnica Vevče d. o. o., Ljubljana (SI)

Kazalo

Program 17. Dneva slovenskega papirništva	6
Program 40. Mednarodnega letnega simpozija DITP.....	8
Splošne informacije	14

The programme and organisation committee of the International Meeting of Slovene Paper Industry

Petra Prebil Bašin, GZS - Paper and Paper Converting Industry Association, Ljubljana (SI)

Peter Drakulić, Vipap Videm Krško d. d., Krško (SI)

Ana Fister, Papirnica Vevče d. o. o., Ljubljana (SI)

Maja Cedilnik, Nova Kuverta d. o. o., Ljubljana (SI)

Marko Jagodič, DITP - Pulp and Paper Engineers and Technicians Associations, Ljubljana (SI)

Tjaša Drnovšek, Ph.D., DITP - Pulp and Paper Engineers and Technicians Associations, Ljubljana (SI)

Damjan Balabanič, Ph.D., Pulp and Paper Institute, Ljubljana (SI)

The programme committee of the International Annual Symposium DITP

Marko Jagodič, DITP - Pulp and Paper Engineers and Technicians Association, Ljubljana (SI)

Prof. Wolfgang Bauer, Ph.D., TU Institut für Papier, Zellstoff und Fasertechnik, Graz (AT)

Bogdan Lampič, DITP - Pulp and Paper Engineers and Technicians Association, Ljubljana (SI)

David Ravnjak, Ph.D., Papirnica Vevče d. o. o., Ljubljana (SI)

Index

Programme of the 17 th Day of Slovene Paper Industry	7
Programme of the 40 th International Annual Symposium DITP.....	9
General information	15

PROGRAM

MEDNARODNO SREČANJE
SLOVENSKEGA PAPIRNIŠTVA



17. DAN SLOVENSKEGA PAPIRNIŠTVA IN
40. MEDNARODNI LETNI SIMPOZIJ DITP

"NOVI ČASI ZA TRADICIONALNO PAPIRNO INDUSTRIJO"

ORGANIZATORJA

Gospodarska
zbornica
Slovenije

Združenje papirne
in papirno predelovalne
industrije

in

DITP

Društvo inženirjev in tehnikov
papirništva Slovenije

PROGRAMME

MEDNARODNO SREČANJE
SLOVENSKEGA PAPIRNIŠTVA



17TH DAY OF SLOVENE PAPER INDUSTRY AND
40TH INTERNATIONAL ANNUAL SYMPOSIUM DITP

"NEW TIMES FOR TRADITIONAL PAPER INDUSTRY"

ORGANIZERS

Gospodarska
zbornica
Slovenije

Chamber of Commerce
and Industry of Slovenia

Paper and Paper Converting
Industry Association

and

DITP

Pulp and Paper Engineers
and Technicians Association



17. DAN SLOVENSKEGA PAPIRNIŠTVA

Sreda, 20. november 2013

8.30

Registracija udeležencev ob jutranji kavi

9.00**UVODNA NAGOVORA**

Marko Jagodič, predsednik Društva inženirjev in tehnikov papirništva, Ljubljana (SI)
 mag. Samo Hribar Milič, predsednik Gospodarske zbornice Slovenije, Ljubljana (SI)

9.30**SLOVENSKA PAPIRNA INDUSTRIJA V ZADNJEM LETU**

Jožica Stegne, predsednica upravnega odbora Združenja papirne in papirno predelovalne industrije pri GZS, Ljubljana (SI)

10.00**UVELJAVLJANJE INTERESOV PAPIRNE INDUSTRIJE V ČASU GLOBALNIH SPREMENB**

Teresa Presas, direktorica Evropske konfederacije proizvajalcev papirja - CEPI, Bruselj (B)

10.50**PODELITEV PRIZNANJ ZA NAJBOLJŠA DIPLOMSKA IN PODIPLOMSKA DELA V PAPIRNIŠTVU****11.00**

Odmor, sponzor Zavarovalnica Triglav, d. d.

11.30**DEJAVNIKI RACIONALNEGA UPRAVLJANJA Z ENERGIJSKIMI IN MASNIMI TOKOVI V PAPIRNI INDUSTRIJI**

dr. Mihael Sekavčnik, izredni profesor, Fakulteta za strojništvo, Univerza v Ljubljani (SI)

12.00**PRILOŽNOSTI IN IZZIVI PAPIRNE INDUSTRIJE V NOVIH RAZVOJNIH IN INOVACIJSKIH PROGRAMIH 2014 DO 2020**

mag. Mateja Mešl, direktorica Inštituta za celulozo in papir (ICP), Ljubljana (SI)

12.30**POGLED SLOVENSKE POSLANKE V EU PARLAMENTU NA INDUSTRIJO IN ENERGETIKO**

Zofija Mazej Kukovič, slovenska poslanka v Evropskem parlamentu

13.00**40 LET MEDNARODNEGA LETNEGA SIMPOZIJA DITP**

Bogdan Lampič, ustanovni član Društva inženirjev in tehnikov papirništva, Ljubljana (SI)

13.30

Kosilo, sponzor Geoplin, d. o. o.

15.00

Pričetek Mednarodnega letnega simpozija DITP

17th DAY OF SLOVENE PAPER INDUSTRY

Wednesday, 20 November 2013

8.30

Registration and morning coffee

9.00**OPENING AND WELCOME ADDRESSES**

Marko Jagodič, President of the Pulp and Paper Engineers and Technicians Association, Ljubljana (SI)
 Samo Hribar Milič, M.Sc., President of the Chamber of Commerce and Industry of Slovenia, Ljubljana (SI)

9.30**SLOVENE PAPER INDUSTRY IN THE PAST YEAR**

Jožica Stegne, President of the Paper and Paper Converting Industry Association, at CCIS (SI)

10.00**PAPER INDUSTRY ISSUE MANAGEMENT IN TIMES OF GLOBAL CHANGES**

Teresa Presas, general director of Confederation of European Paper Industries - CEPI, Brussels (B)

10.50**PRESENTATION OF AWARDS FOR BEST GRADUATE AND POSTGRADUATE THESES IN PAPERMAKING****11.00**

Coffee break, sponsored by Zavarovalnica Triglav, d. d.

11.30**FACTOR OF RATIONAL MASS- AND ENERGY FLOWS MANAGEMENT IN THE PAPER INDUSTRY**

Mihael Sekavčnik, Ph.D., Associate Professor, Faculty of Mechanical Engineering, University of Ljubljana (SI)

12.00**OPPORTUNITIES AND CHALLENGES FOR PAPER INDUSTRY IN NEW DEVELOPMENT AND INNOVATION PROGRAMMES 2014 TO 2020**

Mateja Mešl, M.Sc., Director of the Pulp and Paper Institute, Ljubljana (SI)

12.30**MEP ABOUT INDUSTRY AND ENERGETICS**

Zofija Mazej Kukovič, Slovene Member of European Parliament

13.00**40 – YEAR ANNIVERSARY OF INTERNATIONAL ANNUAL SYMPOSIUM DITP AND THE PAPER MAGAZINE**

Bogdan Lampič, Founding Member of the Pulp and Paper Engineers and Technicians Association (DITP), Ljubljana (SI)

13.30

Lunch, sponsored by Geoplin, d. o. o.

15.00

International Annual Symposium DITP

40. MEDNARODNI LETNI SIMPOZIJ DITP

Sreda, 20. november 2013
POPOLDANSKI PROGRAM

15.00 – 17.00

NOVE IDEJE ZA PROIZVODE IN PROCESE

Predsedujoča: mag. Mateja Mešl, Inštitut za celulozo in papir, Ljubljana (SI)

- TRENUTNI IN PRIHODNI IZZIVI ZA PAPIRNO INDUSTRIJO
dr. Frank Miletzky; PTS Papiertechnische Stiftung, München (DE)
- PREDSTAVITEV PROJEKTA – RAZVOJ AKTIVNE IN INTELIGENTNE EMBALAŽE
dr. Tadeja Muck¹, dr. Tea Toplišek², Matija Mraović², Alen Vrečko³, Matej Šuštaršič², dr. Damjan Balabanič²; Univerza v Ljubljani NTF Ljubljana¹, Inštitut za celulozo in papir Ljubljana², Univerza v Ljubljani Fakulteta za računalništvo in informatiko Ljubljana³ (SI)
- VISKOZNA VLAKNA S PRSTNIM ODTISOM – PO MERI PRILAGOJENA ZAŠČITA PROTI PONAREJANJU IZDELKOV IZ CELULOZE
Sebastian Basel; Kelheim Fibers GmbH, Kelheim (DE)
- UPORABA VISOKO ENERGETSKEGA ULTRAZVOKA PRI VLAKNINSKIH SUSPENZIJAH ZA POVEČANJE JAKOSTI PAPIRJA
Tobias Brenner, dr. Harold Grossmann; Technische Universität Dresden Maschinenwesen Institut für Holz- und Papiertechnik Professur für Papiertechnik, Dresden (DE)

17.00 – 17.30

Odmor, sponzor Melamin, d. d.

17.30 – 19.00

IZ UPORABLJENEGA V NOVO – RECIKLIRANJE

- DOLOČANJE RECIKLABILNOSTI EMBALAŽE IZ PAPIRJA, KARTONA, VALOVITEGA KARTONA IN SESTAVLJENIH MATERIALOV
dr. Janja Zule; Inštitut za celulozo in papir, Ljubljana (SI)
- MOŽNOSTI PONOVNE UPORABE TRDNIH ODPADKOV IZ PAPIRNE INDUSTRIJE
dr. Mija Sežun; Inštitut za celulozo in papir, Ljubljana (SI)
- NAJSODOBNEJŠI SISTEMI OBDELAVE REJEKTOV NA LINIJAH ZA PREDELAVO RECIKLIRANIH VLAKNIN
Thomas Schiffer; Andritz AG, Gradec, (AT)

20.00

Večerja v restavraciji Panorama, Grand hotel Toplice*****, Bled

40th INTERNATIONAL ANNUAL SYMPOSIUM DITP

Wednesday, 20 November 2013
AFTERNOON SESSION

15.00 – 17.00

NEW IDEAS FOR PRODUCTS AND PROCESSES

Chair: Mateja Mešl, M.Sc., Pulp and Paper Institute, Ljubljana (SI)

- RECENT AND FUTURE CHALLENGES FOR THE PAPER INDUSTRY
Frank Miletzky, Ph.D.; PTS Papiertechnische Stiftung, München (DE)
- PRESENTATION OF THE PROJECT – DEVELOPMENT OF ACTIVE AND INTELLIGENT PACKAGING
Tadeja Muck¹, Ph.D., Tea Toplišek², Ph.D., Matija Mraović², Alen Vrečko³, Matej Šuštaršič², Damjan Balabanič², Ph.D.; University of Ljubljana, NTF Ljubljana¹, Pulp and Paper Institute Ljubljana², Faculty of Computer and Information Science, Ljubljana³ (SI)
- VISCOSE FIBERS WITH A FINGERPRINT – TAILORED COUNTERFEIT PROTECTION FOR CELLULOSIC PRODUCTS
Sebastian Basel; Kelheim Fibers GmbH, Kelheim (DE)
- APPLICATION OF HIGH-POWER ULTRASOUND IN FIBRE SUSPENSIONS TO INCREASE THE STRENGTH OF PAPER
Tobias Brenner, Harold Grossmann, Ph. D; Technische Universität Dresden Maschinenwesen Institut für Holz- und Papiertechnik Professur für Papiertechnik, Dresden (DE)

17.00 – 17.30

Coffee break, sponsored by Melamin, d. d.

17.30 – 19.00

FROM USED TO NEW – RECYCLING

- RECYCLABILITY EVALUATION OF PAPER, CARDBOARD, CORRUGATED BOARD AND COMPOSITE PACKAGING
Janja Zule, Ph.D.; Pulp and Paper Institute, Ljubljana (SI)
- POSSIBILITIES FOR REUSE OF SOLID WASTES FROM PAPER INDUSTRY
Mija Sežun, Ph.D.; Pulp and Paper Institut, Ljubljana (SI)
- STATE OF THE ART REJECT TREATMENT SYSTEMS FOR RECYCLED FIBER LINES
Thomas Schiffer; Andritz AG, Graz (AT)

20.00

Social evening with dinner in the Grand Hotel Toplice*****, Panorama restaurant, Bled

Četrtek, 21. november 2013

DOPOLDANSKI PROGRAM

9.00 – 11.00

NOV NIVO ZMOGLJIVOSTI PROIZVODNEGA PROCESA

Predsedujoči: Boštjan Smrekar, Papirnica Vevče d. o. o., Ljubljana (SI)

- SODOBEN KONCEPT KLEJENJA EMBALAŽNIH PAPIRJEV
dr. Juergen Bihler; Bellmer GmbH Maschinenfabrik,
Niefern-Öschelbronn (DE)
- ENERGETSKO UČINKOVITO SUŠENJE PREMAZANEGA
PAPIRJA Z VISOKO INTENZIVNIM ZRAČNIM SUŠILNIKOM
"POWERDRY PLUS"
dr. Pertti Heikkilä in dr. Nenad Milosavljevic; Metso Paper Inc.,
Air Systems, Turku (FI)
- STANDARDIZIRANO TESTIRANJE KAKOVOSTI VLAKNIN IN
PAPIRJA ZA OPTIMIRANJE IN KAKOVOSTI PROCESOV
Håkan Karlsson, predavatelj: Jonas Andersson; Lorentzen & Wettre,
Kista (SE)
- BLUELINE – TRAJNOSTNE REŠITVE ZA PRIPRAVO SNOVI
Andreas Fladenhofer; Voith Paper GmbH, St. Pölten (AT)

11.00 – 11.30

Odmor

11.30 – 13.30

NOVI KONCEPTI ZA VEČJO UČINKOVITOST

- VLOGA VZDRŽEVANJA PRI DOSEGANJU STROŠKOVNO
UČINKOVITE PROIZVODNJE: ŠTUDIJA PRIMERA
PAPIRNEGA STROJA
mag. Viktor Lovrenčič¹, Damjan Maletič³, Boštjan Smrekar², Roman
Habjan², Matjaž Maletič³, prof. dr. Basim Al-Najjar⁴, izr. prof. dr.
Boštjan Gomišček³;
C&G d. o. o. Ljubljana¹, Papirnica Vevče², Univerza v Mariboru,
Fakulteta za organizacijske vede³ (SI), School of Engineering,
Linnaeus University⁴, Växjö (SE)
- CELOVIT PRISTOP PRI DOLOČANJU POVEČANE
UČINKOVITOSTI DELOVANJA V SUŠILNI SKUPINI
Z ENOJNIM SITOM
dr. Nenad Milosavljevic; Metso Paper, Inc., Air Systems, Raisio (FI)
- VOITH-ov SERVIS PREMAZOVALNIH STROJEV
Andreas Zangl; Voith Paper GmbH, St. Pölten (AT)
- SIMULACIJE V PAPIRNIŠTVU - NAČIN ZA ZNIŽANJE STROŠKOV
Patrick Leuk¹, Michael Schneeberger¹, Peter Fisera², Ulrich Hirn¹,
prof. dr. Wolfgang Bauer¹; ¹TU Graz, Institut für Papier, Zellstoff- und
Fasertechnik, ²Consulting Fisera, Gössendorf, Gradec (AT)

13.30 – 15.00

Kosilo, sponzor Adriaplin, d. o. o.

Thursday, 21 November 2013

MORNING SESSION

9.00 – 11.00

NEW LEVELS OF PAPERMAKING PROCESS PERFORMANCE

Chair: Boštjan Smrekar, Papirnica Vevče d. o. o., Ljubljana (SI)

- MODERN SIZING CONCEPT FOR PACKAGING GRADES
Juergen Bihler, Ph.D.; Bellmer GmbH Maschinenfabrik,
Niefern-Öschelbronn (DE)
- ENERGY EFFICIENT DRYING OF COATED PAPER WITH HIGH
INTENSITY AIR DRYING WITH "POWERDRY PLUS"
Pertti Heikkilä, Ph.D. and Nenad Milosavljevic, Ph.D.; Metso Paper
Inc., Air Systems, Turku (FI)
- STANDARDIZED PULP AND PAPER QUALITY TESTING FOR
PROCESS OPTIMIZATION AND CONTROL
Håkan Karlsson, Presenter: Jonas Andersson; Lorentzen & Wettre,
Kista (SE)
- BLUELINE – SUSTAINABLE SOLUTIONS FOR STOCK
PREPARATION PLANTS
Andreas Fladenhofer; Voith Paper GmbH, St. Pölten (AT)

11.00 – 11.30

Coffee break

11.30 – 13.30

NEW CONCEPTS FOR HIGHER EFFICIENCY

- THE ROLE OF MAINTENANCE IN ACHIEVING COST-EFFECTIVE
PRODUCTION: A CASE STUDY IN A PAPER MILL
Viktor Lovrenčič¹, M.Sc., Teaching Assistant Damjan Maletič³,
Boštjan Smrekar², Roman Habjan², Matjaž Maletič³, Basim Al-Najjar⁴,
Prof. Ph.D., Boštjan Gomišček³, Prof. Ph.D.;
C&G d. o. o. Ljubljana¹, Papirnica Vevče², University of Maribor,
Faculty of Organisational Science³ (SI), School of Engineering,
Linnaeus University⁴, Växjö (SE)
- COMPREHENSIVE APPROACH FOR THE DETERMINATION
OF THE FORCES AFFECTING RUNNABILITY IN THE SINGLE-
FELTED DRYER SECTION
Nenad Milosavljevic, Ph.D.; Metso Paper, Inc., Air Systems, Raisio (FI)
- VOITH PAPER COATER SERVICE
Andreas Zangl; Voith Paper GmbH, St. Pölten (AT)
- SIMULATION IN PAPERMAKING – A WAY TO REDUCE COSTS
Patrick Leuk¹, Michael Schneeberger¹, Peter Fisera², Ulrich Hirn¹, Prof.
Wolfgang Bauer, Ph.D.¹, Ph.D.; ¹TU Graz, Institut für Papier, Zellstoff-
und Fasertechnik, ²Consulting Fisera, Gössendorf, Graz (AT)

13.30 – 15.00

Lunch, sponsored by Adriaplin, d. o. o.

POPOLDANSKI PROGRAM

15.00 – 17.00

NOVE REŠITVE V MOKREM DELU STROJA

Predsedujoči: Rado Kunavar, Količevo Karton d. o. o., Količevo (SI)

- NOVA GENERACIJA RECIKLIRANJA PAPIRJA – RECIKLIRA VEČ KOT LE VLAKNA. PROGRAM BIOBOND. IZBOLJŠA PROGRAM TRAJNOSTNEGA RAZVOJA PAPIRJASM
Maik Geese¹, Frank Burkhard²; Ashland Industries Deutschland GmbH, Düsseldorf (DE)
- ČIŠČENJE IN DEZINFEKCIJA ODPADNIH IN TEHNOLOŠKIH VOD Z VODIKOVIM PEROKSIDOM IN PEROKSIOČETNO KISLINO mag. Ivan Grčar; Belinka Perkemija, d. o. o., Ljubljana (SI)
- NOVA LABORATORIJSKA NAPRAVA ZA MERJENJE RETENCIJE, ODVODNJAVANJA IN FLOKULACIJE
Matthias Trimmel, dr. Rene Eckhart, prof. dr. Wolfgang Bauer; Institute for Paper, Pulp and Fiber Technology, Gradec (AT)
- OPTIMIZACIJA MOKREGA DELA STROJA ZA IZBOLJŠANJE PROIZVODNJE BELEGA TESTLINERJA
Roland Berger¹, Christine Karras², Rainer von Eichhorn²;
¹BTG Instruments GmbH, Germany,
²Hamburger Rieger GmbH & Co. KG (DE)

17.00 - 17.15

ZAKLJUČEK SIMPOZIJA

Marko Jagodič, predsednik DITP, Ljubljana (SI)

AFTERNOON SESSION

15.00 – 17.00

NEW SOLUTIONS FOR THE WET END

Chair: Rado Kunavar, Količevo Karton d. o. o., Količevo (SI)

- THE NEXT GENERATION OF PAPER RECYCLING – RECYCLES MORE THAN FIBER. BIOBOND. IMPROVING THE SUSTAINABILITY OF PAPERTM PROGRAMSM
Maik Geese¹, Frank Burkhard²; Ashland Industries Deutschland GmbH, Düsseldorf (DE)
- CLEANING AND DISINFECTON OF WASTE TECHNOLOGICAL WATERS WITH THE USE OF HYDROGEN PEROXIDE AND PERACETIC ACID
Ivan Grčar, M.Sc.; Belinka Perkemija, d. o. o., Ljubljana (SI)
- A NOVEL LABORATORY DEVICE FOR MEASUREMENT OF RETENTION, DEWATERING AND FLOCCULATION BEHAVIOR
Matthias Trimmel, Rene Eckhart, Prof. Wolfgang Bauer, Ph.D.; Institute for Paper, Pulp and Fiber Technology, Graz (AT)
- WET END OPTIMIZATION TO BOOST WHITE TOP TEST LINER PRODUCTIVITY
Roland Berger¹, Christine Karras², Rainer von Eichhorn²;
¹BTG Instruments GmbH, Germany,
²Hamburger Rieger GmbH & Co. KG (DE)

17.00 - 17.15

FINAL WORD

Marko Jagodič, President of the Pulp and Paper Engineers and Technicians Association, Ljubljana, (SI)



SPLOŠNE INFORMACIJE

Informacije o 17. Dnevu slovenskega papirništva ter informacije v zvezi s sponzorstvi:

Petra Prebil Bašin, Irena Gregorič
 GZS, Združenje papirne in papirno predelovalne industrije
 Dimičeva 13, SI - 1000 Ljubljana
 T: 01 58 98 274 / 273, F: 01 58 98 100
 E: petra.prebil.basin@gzs.si

Informacije o strokovnem programu**40. Mednarodnega letnega simpozija DITP:**

Marko Jagodič
 DITP – Društvo inženirjev in tehnikov papirne industrije
 Bogišičeva 8, SI - 1001 Ljubljana
 T: 01 200 28 00, F: 01 42 65 639
 E: ditp@icp-lj.si

Informacije v zvezi z registracijo, plačilom ter dodatno opremo razstavljalcev:

Ksenija Blažič (registracija)
 Boris Ljubič (organizacija, razstava)

Albatros, Kongresno-turistični servis d. o. o.
 Ribenska cesta 2, SI - 4260 Bled
 T: 04 57 80 358 / 357
 F: 04 57 80 355
 M: 041 696 475
 E: boris@albatros-bled.com; ksenija@albatros-bled.com
 www.albatros-bled.com

KRAJ SREČANJA

Hotel Golf****, Cankarjeva 4, Bled, Slovenija
 Kongresna dvorana Jupiter

PRIJAVE IN REGISTRACIJA

Prijava je obvezna za vse udeležence in sponzorje.

Prijava na dogodek je možna na spletni strani: www.danpapirnistva.si, po elektronski pošti ali s tam dostopnim obrazcem, ki ga z izpolnjenimi podatki pošljete na faks številko: 04 57 80 355 ali po pošti na Albatros d. o. o..

Registracijski pult v Hotelu Golf bo odprt:

torek, 19. 11. 2013 / 17.00 - 20.00
 sredo, 20. 11. 2013 / 08.00 - 18.00
 četrtek, 21. 11. 2013 / 08.00 - 18.00

KOTIZACIJA

Kotizacija A

Kotizacija za 17. Dan slovenskega papirništva znaša 50 € + DDV. Kotizacija A vključuje program in gradiva 17. Dneva slovenskega papirništva, 20. 11. 2013, pogostitve med odmori ter kosilo v restavraciji v Hotelu Golf.

Kotizacije A ne plačajo člani Združenja papirne in papirno predelovalne industrije, udeleženci 40. Mednarodnega letnega simpozija DITP, sponzorji dogodka (2 kotizaciji A sta vključeni v sponzorski paket), študentje in upokojenci.

GENERAL INFORMATION

Information on the 17th Day of Slovene Paper Industry and information on sponsorship opportunities:

Petra Prebil Bašin, Irena Gregorič
 GZS, Paper and Paper Converting Industry Association
 Dimičeva 13, SI - 1000 Ljubljana
 T: +386 1 58 98 274 / 273, F: +386 1 58 98 100
 E: petra.prebil.basin@gzs.si

Information on the technical programme of the 40th International Annual Symposium DITP:

Marko Jagodič
 DITP – Pulp and Paper Engineers and Technician Association
 Bogišičeva 8, SI - 1001 Ljubljana
 T: +386 1 20 02 832, F: +386 1 42 65 639
 E: ditp@icp-lj.si

Information on registration, payment and exhibition

Ksenija Blažič (registration)
 Boris Ljubič (organisation, exhibition)
 Albatros, Kongresno-turistični servis d. o. o.
 Ribenska 2, SI - 4260 Bled
 T: +386 4 57 80 358 / 357
 F: +386 4 57 80 355
 M: +386 41 696 475
 E: boris@albatros-bled.com; ksenija@albatros-bled.com
 www.albatros-bled.com

VENUE

Hotel Golf****, Cankarjeva 4, Bled, Slovenia
 Congress Hall Jupiter

REGISTRATION

Registration is obligatory for all participants and sponsors.

On-line registration: www.danpapirnistva.si, or with there accessible registration form that should be filled in and sent to
 Fax No. +386 4 57 80 355 or by post (to Albatros d. o. o.).

Registration desk in Hotel Golf will be open:

Tuesday, 19. 11. 2013 / 17.00 - 20.00
 Wednesday, 20. 11. 2013 / 08.00 - 18.00
 Thursday, 21. 11. 2013 / 08.00 - 18.00

PARTICIPATION FEE

Participation Fee A

Participation fee for the 17th Day of Slovene Paper Industry is 50 € (plus VAT). The participation fee A covers the programme of the Day of Slovene Paper Industry, breaks and the lunch at the Golf Hotel restaurant.

Members of the Paper and Paper Converting Association of Slovenia, participants of the 40th International Annual Symposium DITP, sponsors (two participation fees are included in sponsorship), students and pensioners are exempt from paying the participation fee A.

Kotizacija B

Kotizacija za 40. Mednarodni letni simpozij DITP znaša 275 € + DDV; za prijave do 6. 11. 2013 je cena 250 € + DDV.

Za prijave nad 8 udeležencev iz istega podjetja, priznamo 50 % popusta. Kotizacija za 40. Mednarodni letni simpozij DITP vključuje celoten program in gradiva Mednarodnega srečanja slovenskega papirništva, 20. in 21. novembra 2013, vse pogostitve med odmori, kosili ter večerjo z družabnim večerom.

Kotizacijo vplačate na račun:

Albatros, Kongresno - turistični servis d. o. o., Ribenska cesta 2, 4260 Bled.
Račun pri SKB : SI56 0313 9100 0002 908

Pri plačilu navedite sklic:

- če se prijavljate na 17. Dan slovenskega papirništva: » DP2013 + ime in priimek udeleženca«
- če se prijavljate na 40. Mednarodni letni simpozij DITP: »DITP + ime in priimek udeleženca«.

Vplačanih kotizacij ne vračamo.

Potrđilo o plačani kotizaciji predložite ob registraciji na dogodku, sicer vam bo kotizacija zaračunana ob registraciji.

Udeležence prosimo, da nosijo imenske priponke.

HOTELSKA NAMESTITEV

Sobo lahko rezervirate sočasno ob prijavi na dogodek preko spletne prijavnice ali prijavnice, ki jo pošljete po faksu ali pošti.

Za udeležence Mednarodnega srečanja slovenskega papirništva smo dogovorili posebno ponudbo v Hotelu Golf ter Hotelu Savica.

(link: <http://www.sava-hotels-resorts.com/en/accomodation/bled/golf-hotel/presentation/default.html>);

HOTEL	Soba:	Cena:	Cena vključuje:
Hotel Golf ****, Bled Cankarjeva 4 SI - 4260 Bled Slovenija	enoposteljna soba	98 €	nočitev z zajtrkom, kabelski internet v sobi in hotelski avli, popust na uporabo savn, vstop v wellness center ŽIVA, uporaba fitnesa v hotelu park ter DDV
	enoposteljna soba, pogled na jezero	113 €	
	dvoposteljna soba (cena za dve osebi)	120 €	
	dvoposteljna soba, pogled na jezero	138 €	
Hotel Savica *** Cankarjeva 6 SI - 4260 Bled Slovenija	enoposteljna soba	80 €	
	dvoposteljna soba (cena za dve osebi)	96 €	

Za ostala vprašanja glede rezervacije sob se lahko obrnete na go. Ksenijo Blažič, Albatros, Kongresno-turistični servis d. o. o., telefon: 04 57 80 357 / 358 ali na e-mail: ksenija@albatros-bled.com.

URADNI JEZIKI PRIREDITVE

Slovenski in angleški.

Vsa predavanja bodo simultano prevajana.

Participation Fee B

Participation fee B for the 40th International Annual Symposium DITP is 275 € (plus 22% VAT), if the fee is settled by 6 November 2013 the price is 250 € (plus 22% VAT).

For more than 8 participants from the same company there is a 50% discount. The participation fee B for the 40th International Annual Symposium DITP includes the whole programme of the International Meeting of Slovene Paper Industry on 20 and 21 November 2013, all breaks, both lunches and social evening with dinner.

You are requested to settle the participation fee to:

Albatros, Kongresno - turistični servis d. o. o., Ribenska cesta 2, 4260 Bled, Slovenia

Bank name: SKB BANKA D. d., Ajdovščina 4, 1513 Ljubljana
Account No.: 03139-1000002908, SWIFT CODE: SKBASIXX,
IBAN:SI56 03139 1000002908

All payments should have a notification:

- to register for the 17th Day of Slovene Paper Industry:
"DP2013 + the payee's name(s)"
- to register for the 40th International Annual Symposium DITP:
"DITP + the payee's name(s)".

There will be no refund of participation fee.

Please present proof of payment upon the registration at the reception; otherwise, participation fee will be charged. Please wear name badges.

HOTEL ACCOMMODATION

Bookings can be done when you register to the event via on-line registration form or by a classic registration form sent by fax or by mail.

For the participants of the International Meeting of Slovene Paper Industry special prices were agreed in Hotel Golf and Hotel Savica
(link: <http://www.sava-hotels-resorts.com/en/accomodation/bled/golf-hotel/presentation/default.html>)

HOTEL	Room:	Price:	Price includes:
Hotel Golf ****, Bled Cankarjeva 4 SI – 4260 Bled Slovenija	Single room	98 €	- bed & breakfast, - cable internet in room and hotel lobby, - discount on the Sauna use, - entrance to the wellness centre Živa, - entrance to the fitness in Hotel Park, -VAT.
	Single room, lake view	113 €	
	Double room (price for two persons)	120 €	
	Double room lake view	138 €	
Hotel Savica *** Cankarjeva 6 SI – 4260 Bled Slovenija	Single room	80 €	
	Double room (price for two persons)	96 €	

For other questions please contact Ms. Ksenija Blažič, Albatros, Kongresno-turistični servis d. o. o., telephone: +386 4 57 80 357 / 358 or e-mail: ksenija@albatros-bled.com.

OFFICIAL LANGUAGES

Slovene and English.

All lectures will be simultaneously translated.

BELEŽKE / NOTES

Se vidimo naslednje leto!
See you next year!

Generalni sponzor



Sponzorji



Zahvaljujemo se tudi podjetjem:

Papirnica Vevče d. o. o., Vipap Videm Krško d. d.,
Wiener Städtische zavarovalnica, podružnica v Ljubljani,
Paloma d. d., AERO, d. d.

